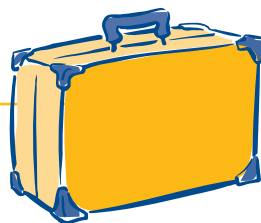


Chestiuni Privind Imigrația



Imigranți sunt persoane care vin în Irlanda, dintr-o altă țară, pentru a locui și munci. Acest cuvânt are un sens larg și se referă la cetățeni irlandezi reînțorși în țară, cetățeni ai țărilor membre ale Uniunii Europene, cetățeni ai altor țări care vin în Irlanda pentru a munci și a locui, persoane solicitante de azil, persoane cu statut de refugiat venite printr-un program, etc. Termenul non-national ("de altă naționalitate") se folosește deseori când se face referință la imigranți.

Vize

Viza irlandeză este aplicată sub forma unei ștampile în pașaportul dumneavoastră atunci călătoriți din țara dumneavoastră în Irlanda. Cetățenii țărilor membre ale Uniunii Europene și cetățenii din țări precum SUA, Australia și câteva țări africane nu au nevoie de vize pentru a intra pe teritoriul Irlandei. Lista țărilor ai căror cetățeni au nevoie de viză pentru a intra în Irlanda este disponibilă de la Ministerul Afacerilor Externe (vezi detaliile de contact, pagina 39). Pentru a aplica pentru o viză, sunt

necesare unele acte precum pașaportul, cartea verde (Green Card), o scrisoare din partea angajatorului sau de la colegiu, certificatul de căsătorie, etc. Este recomandabil să vă interesați în prealabil de actele necesare, prin telefon.

Există două tipuri de vize – cu o singură intrare (care permite posesorilor să intre în Irlanda doar o singură dată în decursul perioadei de valabilitate) și viza cu multiple intrări (care permite posesorilor să intre în țară de mai multe ori pe perioada valabilității). Pe viză este aplicată o ștampilă care specifică motivul șederii în țară, ca de exemplu pentru studii, muncă, turism, etc. Viza de tranzit permite deținătorului să treacă prin aeroporturile din țară.

Decizia acordării sau nu a vizelor este luată de Ministerul Afacerilor Externe. Nu se furnizează explicații în privința cazurilor de refuz. În general, vizele de vizită sunt acordate pentru o perioadă de maxim trei luni și sunt foarte dificil de prelungit. Valabilitatea vizelor de turist nu se prelungește

dacă este necesară schimbarea statutului deținătorului. Dacă se dorește schimbarea statutului de la turist la student sau angajat, persoana trebuie să se întoarcă în țara de origine și să facă o nouă aplicație la Ambasada/ Consulatul Irlandei de acolo. Trebuie reținut însă că legile de imigrare pot suferi schimbări.

Cartea de înregistrare GNIB – Cartea Verde (Green Card)

Orice persoană din afara Uniunii Europene care intenționează să rămână în Irlanda mai mult de 3 luni trebuie să se înregistreze la Garda Síochána și să obțină cartea de înregistrare GNIB (Garda National Immigration Bureau – Biroul Național pentru Imigrație al Poliției) sau cartea verde, cum este numită de obicei. În scopul aplicării pentru cartea verde, trebuie să vi se fi dat permisiunea de a rămâne în țară, de exemplu în calitate de student, cu permis de muncă sau în urma căsătoriei cu un cetățean irlandez sau un cetățean UE. Poate să vi se ceară să prezentați cartea verde de către poliție pe stradă sau la aeroport atunci când intrați în țară (cu excepția primei sosiri). Solicitanții de azil primesc o carte de rezidență temporară (temporary residency card) din partea Comisariatului pentru Cererile Refugiaților (Refugee Applications Commissioner) iar aceasta este

cunoscută sub denumirea de cartea RAC (RAC card). Pentru informații suplimentare, puteți contacta Secția Imigrație a secției centrale de poliție de pe Anglesea Street, Cork, tel 021 4522086, între orele 12.00 - 13.00 sau 16.00 - 17.00, de luni până vineri.

Cartea de înregistrare poate avea unul dintre aceste patru tipuri de ștampilă. Fiecare tip are semnificație diferită.

Ștampila 1 indică faptul că persoana deține un permis de muncă (de la un angajator anume sau pentru muncă în timpul vacanței).

Ștampila 2 indică faptul că persoana are statut de student.

Ștampila 3 prezintă restricții și indică faptul că persoana nu are dreptul să muncească sau să studieze în Irlanda.

Ștampila 4 are semnificație vastă și se folosește de exemplu în cazul persoanelor căsătorite cu cetățeni irlandezi sau persoanelor care au obținut statut de refugiat.

Solicitanți de azil și refugiați

Solicitanții de azil sunt persoanele care au aplicat pentru obținerea statutului de refugiat. Unora dintre persoanele care nu reușesc să obțină statutul de refugiat, li se acordă permisiunea de a rămâne în țară pe considerente umanitare sau în baza unui permis de ședere. Solicitanții de azil care nu obțin nici statutul de

refugiat nici permisul de ședere pe motive umanitare sunt considerați imigranți ilegali și pot fi deportați. Consiliere legală gratuită tuturor persoanelor care solicită azil, prin intermediul Refugee Legal Service (vezi pagina 27).

În general, solicitanților de azil li se acordă cazare într-o pensiune (hostel) sau centre de primire (accommodation centres). Acest sistem se numește aprovizionare directă (direct provision). Hrana este asigurată la locul de cazare și fiecare persoană primește un ajutor bănesc săptămânal.

Acest ghid conține doar informații generale în legătură cu procesul solicitării de azil – pentru informații suplimentare, contactați Consiliul Irlandez pentru Refugiați (Irish Refugee Council, vezi mai jos detaliile de contact). Principalele etape ale procesului de solicitare a azilului sunt următoarele:

- Este recomandat să solicitați azil la momentul și locul intrării pe teritoriul Irlandei. Cererea dumneavoastră va fi înaintată de acolo către Comisariatul pentru Cererile Refugiaților.
- Va fi necesar să anexați la cererea dumneavoastră documentul de călătorie folosit, pașaportul, originalele actelor de identitate, certificatul de naștere și certificatul de căsătorie, dacă este necesar.
- Va trebui să vă prezentați la un interviu, atunci când vi se va cere aceasta. Acesta poate dura chiar două ore. La interviu, ar trebui să aduceți și să depuneți orice alte documente pe care le aveți la dispoziție, în sprijinul cazului dumneavoastră.
- Trebuie de asemenea să anunțați în scris Ministerul Justiției, Egalității și Reformei Legislației (Department of Law, Equality and Law Reform) dacă vă schimbați adresa. Dacă vă mutați dintr-o zonă în alta a țării, este necesar să înștiințați ministerul și filiala locală a direcției generale de sănătate (local Health Board).
- Nu puteți părăsi țara fără permisiune și de asemenea nu puteți să vă angajați pe perioada în care cererea dumneavoastră se află în curs de procesare.

Refugiați sunt persoanele ce au obținut statutul de refugiat în urma procesului solicitării de azil. Refugiații au aproape aceleași drepturi ca și cetățenii irlandezi. Ei au dreptul de a se angaja sau de a profesa independent și beneficiază de aceleași tipuri de asistență socială. Persoanelor cărora li se acordă permis de ședere, pot obține acest statut cu anumite condiții dar beneficiază în mod normal de aceleași drepturi ca și persoanele refugiate.

Asistență pentru imigranți

În orașul Cork există câteva organizații care acordă ajutor persoanelor refugiate, solicitanților de azil și altor categorii de imigranți (Vezi informații cu privire la cursuri de limba engleză la pagina 52). Acestea sunt:

Cois Tine, Convent Place, Proby's Quay, Cork sau 21 Victoria Avenue, Cork. Tel 021 4316593, e-mail coistinecork@eircom.net
Cois Tine este o organizație inter-religioasă multiculturală care răspunde nevoilor spirituale, pastorale și sociale ale comunităților de imigranți. Pune la dispoziție un centru de primire pentru imigranți deschis de luni până vineri, între orele 10.30 – 16.30, precum și informații și trimiteri spre terapie (counselling).

Irish Immigrant Voice (Vocea Imigrantului Irlandez), e-mail immigrantsvoice@iolfree.ie, www.guybeni.com/html/iiv.html. Se ocupă cu crearea unei atmosfere de solidaritate în rândurile imigranților pentru ca vocea lor să se facă auzită.

NASC, The Irish Immigrant Support Centre (Centrul Irlandez de Ajutor pentru Imigranți), Sharman Crawford St, Cork. Tel 021 4317411, e-mail: nascork@eircom.net. NASC organizează întâlniri unde puteți obține informații generale, consultații juridice și are sub umbrela sa un număr de alte grupări. Deschis de luni până vineri 10.00 – 18.00 (închis între 13.15 – 14.15).

SONAS DP Ireland Ltd (Organizație de Ajutor pentru Nevoile Solicitanților de Azil), c/o Cork City Partnership, Sunbeam Industrial Estate, Millfield, Mallow Rd, Cork. Tel 021 4302310, e-mail: sorinasonasireland@eircom.net
St. Vincent de Paul, Tuckey St., Cork. Tel 021 4270444

Oferă consiliere juridică gratuită (miercuri și joi după-amiaza). Centru de primire organizat în fiecare duminică după-amiaza: Christian Brothers School, Sullivan's Quay, Cork.

Cork City Partnership (Parteneriatul Municipiului Cork), Sunbeam Industrial Estate, Mallow Road, Cork. Tel 021 4302310, e-mail: info@partnershipcork.ie. Acordă sprijin reprezentațiilor diferitelor grupuri de imigranți.

Organizațiile din Dublin care oferă informații detaliate în legătură cu procedurile oficiale, regulile și legile referitoare la refugiați și solicitanți de azil sunt:

- Irish Refugee Council, 35/36 Arran Quay, Dublin 7. Tel 01 8724424, www.refugeecouncil.ie
- Amnesty Internațional, Seán McBride House, 48 Fleet Street, Dublin 2. Tel 01 6776361. www.amnesty.ie
- Department of Justice, Equality and Law Reform, Asylum Division (Secția Azil), 72-76 St Stephen's Green, Dublin 2. Tel 01 6028202, www.justice.ie

- Refugee Information Service (Serviciul de Informare pentru Refugiați), 27 Annamoe Terrace, Dublin 7. Tel 01 8382740. www.ris.ie

Informații generale pentru toți imigranții din Irlanda poate fi obținute la:

- Immigrant Council of Ireland (Consiliul Imigrantului din Irlanda), 42 Upper Dorset Street, Dublin 1, Tel 01 8656525, www.immigrantcouncil.ie
- Migrant Rights Centre (Centrul pentru Drepturile Migranților), 3 Beresford Place, Dublin 1. Tel 01 8881355

Cetățenia irlandeză

Există un număr de considerente în temeiul cărora imigranții pot aplica pentru cetățenia irlandeză. În 2004, categoriile eligibile pentru a aplica pentru cetățenia irlandeză includ:

- Persoanele căsătorite cu cetățeni irlandezi pentru o perioadă de cel puțin de 3 ani.
- Persoanele care au cel puțin un părinte sau bunic născut în Irlanda.
- Persoanele rezidente în Irlanda pentru o perioadă de 5 ani sau mai mult.

Pentru a afla mai multe în legătură cu aplicația pentru cetățenie, vedeți detaliile de contact de mai jos:

Pentru informații suplimentare

Pentru vize:
Department of Foreign Affairs
Burgh Quay, Dublin 2
Tel 01 633 1001 (14.30 – 16.00)

Aplicație pentru Cetățenie în baza căsătoriei cu un cetățean irlandez sau a unei rude irlandeze:

Department of Foreign Affairs
80 St. Stephen's Green, Dublin 2.
Tel 01 4780822.

Aplicație pentru Cetățenie în baza rezidenței:
Dept of Justice, Equality and Law Reform
13-14 Burgh Quay, Dublin 2.
Tel 01 6167700 (9.30-12.30)